

S3

I

GB

D

F

E

P

The art of sanding





Specializzati nel dare forma alla bellezza

Il livello di specializzazione della serie S3 consente lavorazioni e risultati inaspettati. La calibratura di precisione del pannello o la levigatura che restituisce al tatto la sensazione di pulizia della superficie. L'ampia gamma di versioni, personalizzazioni ed accessori rendono le macchine S3 altamente focalizzate sul lavoro che devono svolgere all'interno di una filiera semplice o articolata, e sulle suggestioni del prodotto finito. Le nostre macchine sono progettate per valorizzare l'esperienza dei materiali da parte dell'utilizzatore finale. Le immaginiamo e le costruiamo pensando alla qualità degli ambienti e della vita di chi sceglie le sensazioni del legno. Liscio, lucido, smussato. Curve dolci, spigoli arrotondati, lavorazioni di precisione che replicano a livello industriale la qualità e la passione della tradizione artigiana. S3 è la forma della bellezza.



Experts in shaping beauty

The high specialisation of S3 series ensures machining and results beyond expectations: panels are fine calibrated, while sanding makes surfaces feel perfectly clean to touch. The wide range of versions and accessories and the unlimited customization possibilities make S3 machines suitable for the working process they are in charge of within both simple and complex lines, with special attention to finished products.

Our machines are specifically designed to let end users enhance the materials' sensory characteristics. We design and manufacture our machines thinking of the quality of dwellings and life of the people who choose timber feel. Smooth, translucent, bevelled. Soft curves, rounded edges, precise machining reproducing the quality and passion of hand-craft tradition at industrial level.

S3 is the shape of beauty.

gibt der Schönheit ihre Form

Das Spezialisierungsniveau der Serie S3 ermöglicht unerwartete Bearbeitungen und Resultate. Die Präzisionskalibrierung des Werkstücks oder das Schleifen, das beim Berühren der Oberfläche das Gefühl von Sauberkeit vermittelt.

Das umfangreiche Spektrum an Versionen, Anpassungen und Zubehör ermöglicht den S3-Maschinen eine hohe Konzentration auf die Arbeit, die sie innerhalb einer einfachen oder komplexen Bearbeitungslinie leisten muss, und auf die Eigenschaften des Fertigprodukts.

Unsere Maschinen wurden entwickelt, um das Materialerlebnis des Endbenutzers zu intensivieren. Wir denken beim Entwerfen und Fertigen an die Raum- und Lebensqualität dessen, der sich für das Holzgefühl entscheidet. Glatt, glänzend, abgefast. Sanfte Krümmungen, angerundete Kanten, präzise Bearbeitungen, die auf industriellem Niveau die Qualität und die Passion der handwerklichen Tradition wiedergeben.

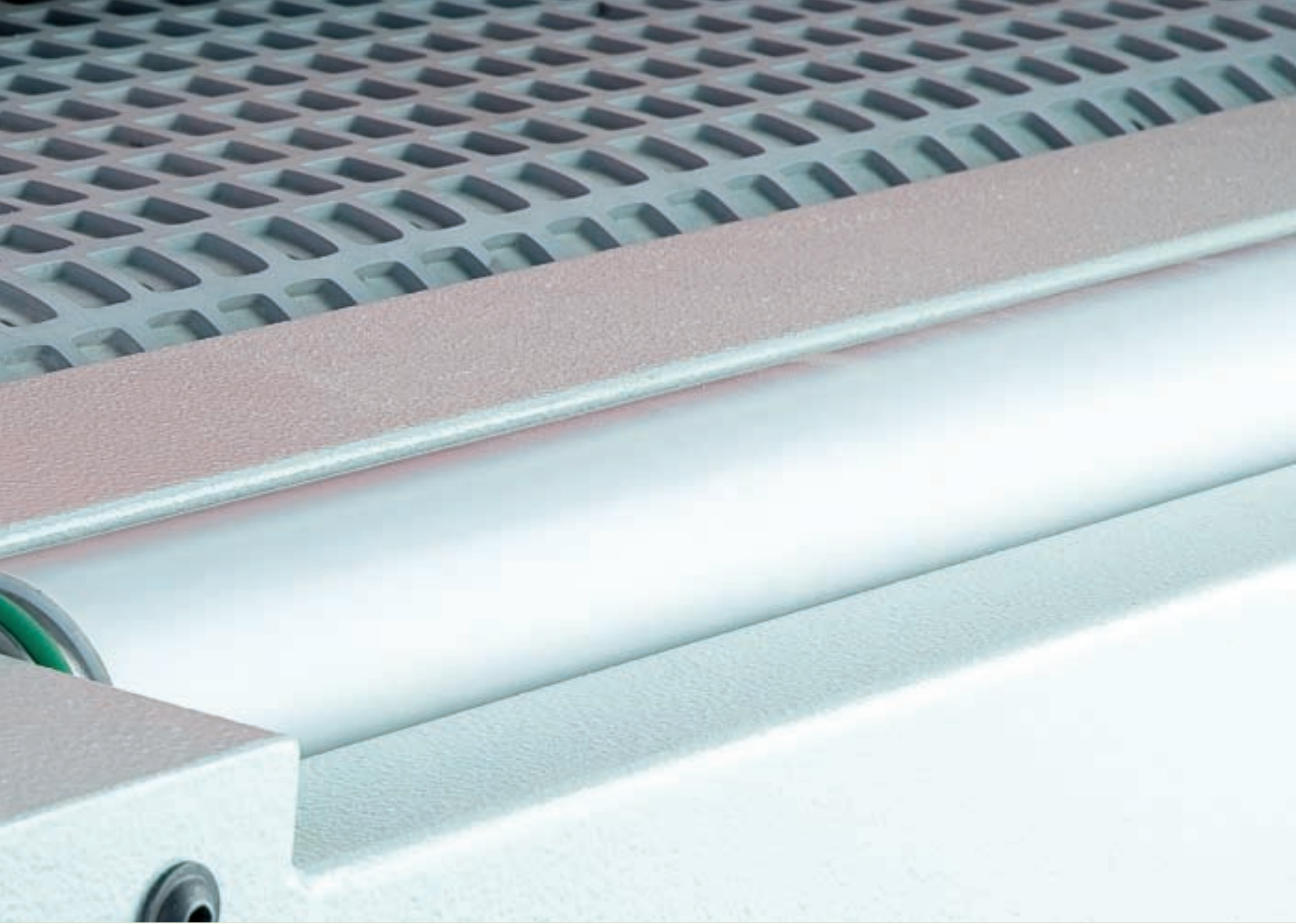
S3 ist die Form der Schönheit.



S3



- > 111/113
- > 221/223
- > 321/323
- > 331/333
- > 431/433
- > 441/443
- > T233 TM
- > TT23





S3

Larghezza lavoro / Working width / Arbeitsbreite

1100 mm

1350 mm

Dimensioni nastri abrasivi / Sanding belt dimensions / Schleifbandmasse

2620 x 1130 mm

2620 x 1380 mm

Velocità avanzamento / Infeed speed / Vorschubgeschwindigkeit

3 - 16 m/min

Motore avanzamento / Infeed motor / Vorschubmotor

3 HP (2,2 KW) - 4 HP (3 KW)

Altezza piano di lavoro / Working table height / Arbeitshöhe

TM H900 / TF H900 - 700

Altezza lavoro / Working height / Durchlaufhoehe

TM 3-200mm / TF 3-160mm

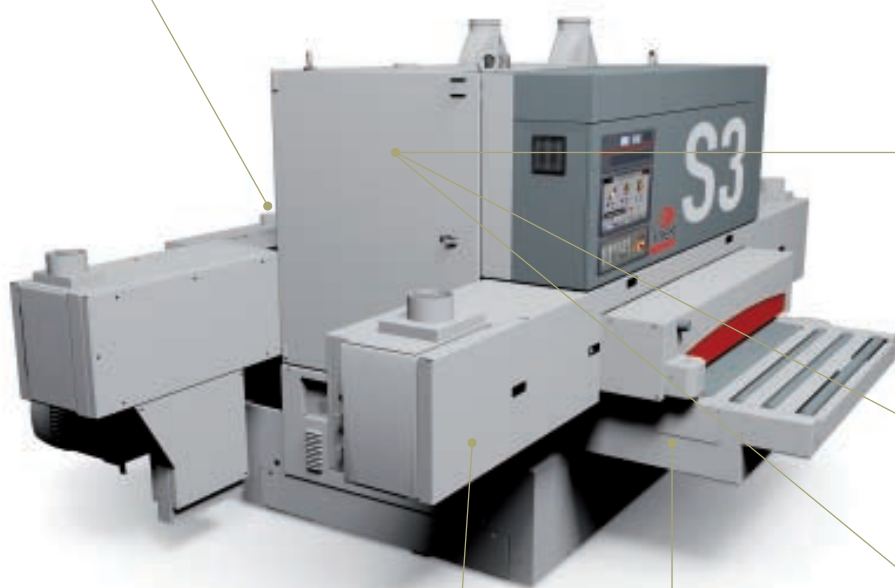
Motore nastro / Belt motor / Bandmotor

15 HP (11 KW) - 50 HP (40 KW)

componibilità

> modularity
> Modularität

- 01 Spazzola pulizia pannello/ Brush cleaning panel/ Bürstenwalze durchm
- 02 Soffiatore rotativo pulizia pannello/ Rotative blower cleaning panel/ Propeller-reinigungssysteme
- 03 Soffiatore lineare pulizia pannello/ Linear blower cleaning panel/ Bandreinigungssysteme
- 04 Barra antistatica/ Antistatic bar/ Antistatisch-systeme
- 05 Rullo/ Drum/ Walze
- 06 Tampone/ Pad/ Schleifschuh
- 07 Combinato KRT/ Kombi KRT/ Kombi KRT
- 08 Spin brush / Spin brush/ Spin brush
- 09 Piolla HPG/ HPG unit / Hobelwellenaggregat HPG
- 10 Trasversale compatto / Compact cross unit / Kompact-Querband Scheleifschuh
- 11 Trasversale/ Cross belt / Querband Scheleifschuh
- 12 Piano di trasporto a depressione/ Vacuum table/ Vakuumanlage Förderband



struttura

- > frame
- > Struktur



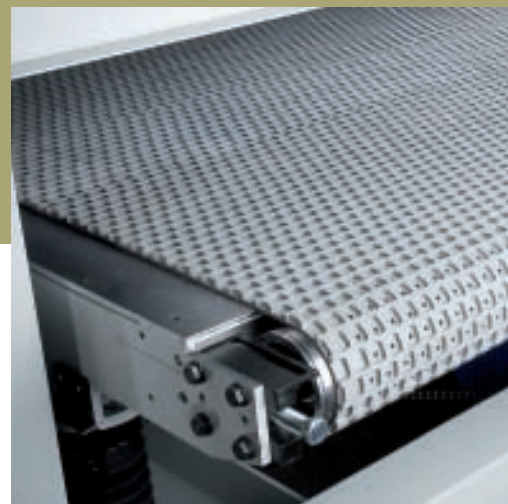
Basamento / Frame / Maschinen-Rahmen

Telaio monoscocca in acciaio saldato. I grandi spessori utilizzati assicurano robustezza e stabilità all'intera struttura. / Monolithic welded steel frame. The thickness of the steel guarantees the solidity and stability of the entire structure. / Verbundrahmen aus Schweißstahl. Die verwendeten Dicken verleihen dem ganzen Aufbau Robustheit und Stabilität.



Sollevamento / Raising / Höhenverstellung

L'impiego di cilindri di grande diametro conferiscono robustezza all'intera struttura garantendo precisione ad ogni posizionamento. / The use of large diameter cylinders for rising/lowering table/machine makes the entire structure strong and solid, guaranteeing precision of machine in level and thickness positioning. / Die Verwendung von Zylindern mit großem Durchmesser verleiht dem ganzen Aufbau Robustheit und garantiert Präzision in jeder Positionierung.



Piana / Bed / Tisch

La piana di lavoro in acciaio antiusura di grande spessore, garantisce precisione e robustezza in ogni lavorazione. / The thick, anti-wear steel work bed, guarantees precision and solidity for any job. / Die Arbeitsfläche aus dickem, verschleißfestem Stahl garantiert Präzision und Robustheit bei allen Bearbeitungen.

gruppo rullo

> drum unit

> Walzen-Aggregat



Rulli carteggianti / Sanding drums / Schleifwalzen

Tutti i rulli operatori sono realizzati utilizzando materiali di prima scelta. Le lavorazioni meccaniche di costruzione garantiscono la massima precisione di lavoro anche ad alte velocità di rotazione. / All sanding drums are made of top quality materials. The mechanical construction guarantees the maximum working precision also at high rotation speeds. / Alle Arbeitswalzen wurden unter Verwendung von Materialien erster Wahl hergestellt. Die mechanischen Konstruktionsbearbeitungen gewährleisten maximale Arbeitspräzision auch bei hohen Drehgeschwindigkeiten.



Calibro automatico con sensori / Automatic gauge with sensors / Automatische Maschineneinstellung mit Sensoren

Il calibro rileva in modo automatico lo spessore del pannello. Particolarmente utile quando si lavorano pannelli di grandi dimensioni. / The gauge automatically measures the thickness of the panel. This is particularly useful when working large panels. / Die Prüflehre ermittelt automatisch die Dicke des Werkstücks. Besonders nützlich bei Bearbeitung von großen Werkstücken.



Tensionamento nastro S3 / S3 belt tensioner / Bandspannung

Il rullo di tensionamento di grande dimensione consente perfette traslazioni del nastro anche ad alte velocità. / The big tensioning roller makes belt tracking perfect, also at high speed. / Die große Spannwalze ermöglicht perfekte Verschiebungen des Bands auch bei hohen Geschwindigkeiten.



Gruppo rullo / Drum unit / Walzen-Aggregat

L'unità di lavoro a rullo è caratterizzata per la precisione e l'efficacia del lavoro che svolge. A seconda della durezza della gomma impiegata e del diametro del rullo stesso, il gruppo può essere impiegato per calibrare, levigare o satinare. Le dimensioni di diametro disponibili sono: 240mm e 320mm. / The drum guarantees precision and efficiency. Depending on the hardness of the rubber and the drum diameter, can be used to calibrate, sand or satin-finish. Drums are available with a diameter of 240 mm or 320 mm. / Die Walzen-Arbeitsaggregate zeichnet sich durch Präzision und Effizienz aus. Je nach Härte des verwendeten Gummis und Walzendurchmesser kann die Gruppe zum Kalibrieren, Schleifen oder Satinieren benutzt werden. Die lieferbaren Durchmesser sind: 240 mm und 320 mm.

gruppo tampone longitudinale

- > longitudinal pad unit
- > Längs-Schleifschuhaggregate



Il gruppo di levigatura a tampone è lo strumento idoneo per effettuare levigature di finitura con rugosità superficiali ridotte. Viet offre tamponi rigidi, pneumatici, elettronici sezionati ed elettronici ad alte prestazioni. / The pad device is the ideal finishing unit when surface has to be very smooth. Viet offers stiff pads, pneumatic pads, electronic segmented pads and high-performance electronic pads. / Die gliederschleifschuhsysteme ist das geeignete Instrument für das Feinschleifen mit geringer Oberflächenrauheit. Viet bietet starre und pneumatische schleifschuh, elektronische Sektorengliederschleifschuh und elektronische Hochleistungsgliederschleifschuhsysteme an.



gruppo tampone superfinitore

- > Super-finishing pad unit
- > Superfinish-Aggregate



Il gruppo tampone superfinitore è l'evoluzione del gruppo tampone. (brevetto VIET 1978). La struttura tampone è arricchita del nastro lamellare interno che permette di ottenere risultati ottimali di finitura garantendo una buona durata dell'abrasivo nel tempo. / The super-finishing pad is the evolution of the pad unit (Viet patent, 1978). The pad unit has a "chevron belt" running between the pad itself and the abrasive belt. "Chevron belt" guarantees top-quality finishing and a longer performance to the abrasive. / Die Superglättings-Segmentierteschuh-aggregat ist die Weiterentwicklung der Segmentierteschuh (VIET-Patent 1978). Die Segmentierteschuh ist um ein inneres Lamellenband erweitert, mit dem ausgezeichnete Glättingsergebnisse erzielt werden können und das eine gute Lebensdauer des Schleifkörpers garantiert.



gruppo kombi

> kombi unit

> Kombi Aggregate



Barra di lettura / Reading bar / Abtastung

Precisa ed affidabile consente l'azionamento dei tamponi sezionati e la rilevazione dei dati di produzione. / Precise and reliable, this system activates the elements of segmented pad and read the production data. / Es ist präzise und zuverlässig und ermöglicht den Einsatz der gewählten Segmentierteschuh und die Ermittlung der Produktionsdaten.



Gruppo kombi / Kombi unit / Kombi Aggregate

Il gruppo Kombi, (brevetto Viet 1967), consente di avere due utensili di contatto nello stesso nastro abrasivo. Ideale per le necessità di differenziare le tipologie di lavoro senza dover aggiungere un gruppo operatore ulteriore. / The Kombi unit (Viet patent, 1967) has two tools in the same abrasive belt. It is the ideal solution to perform different works without adding a further unit. / Bei der Kombi-Gruppe (Viet-Patent 1967) kann man zwei Kontaktwerkzeuge auf demselben Schleifband haben. Ideal, wenn unterschiedliche Bearbeitungsarten nötig sind, weil damit keine weitere Arbeitsgruppe hinzugefügt werden muss.



Tela grafitata / Graphitized cloth / Graphit-Belag

Il tampone di levigatura utilizza come elemento di contatto con il nastro un pattino che garantisce uniformità di lavoro e riduzione di attrito. Viet offre un'ampia gamma di pattini a lama per tutte le esigenze di lavoro. / The sanding pad has an element that touches the sanding belt. A steel plate garnished with graphite or felt (based on application), guarantees a uniform and friction-free running. Viet has a wide range of plates for any jobs. / Der Gliederscheifschuh benutzt als Kontaktelement mit dem Band einen Stollen, der eine gleichmäßige Arbeit und weniger Reibung gewährleistet. Viet bietet eine große Auswahl von Stollen mit Metallband für alle Arbeitserfordernisse an.



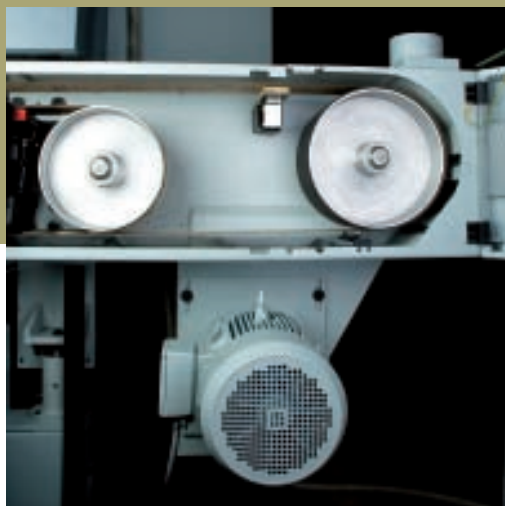
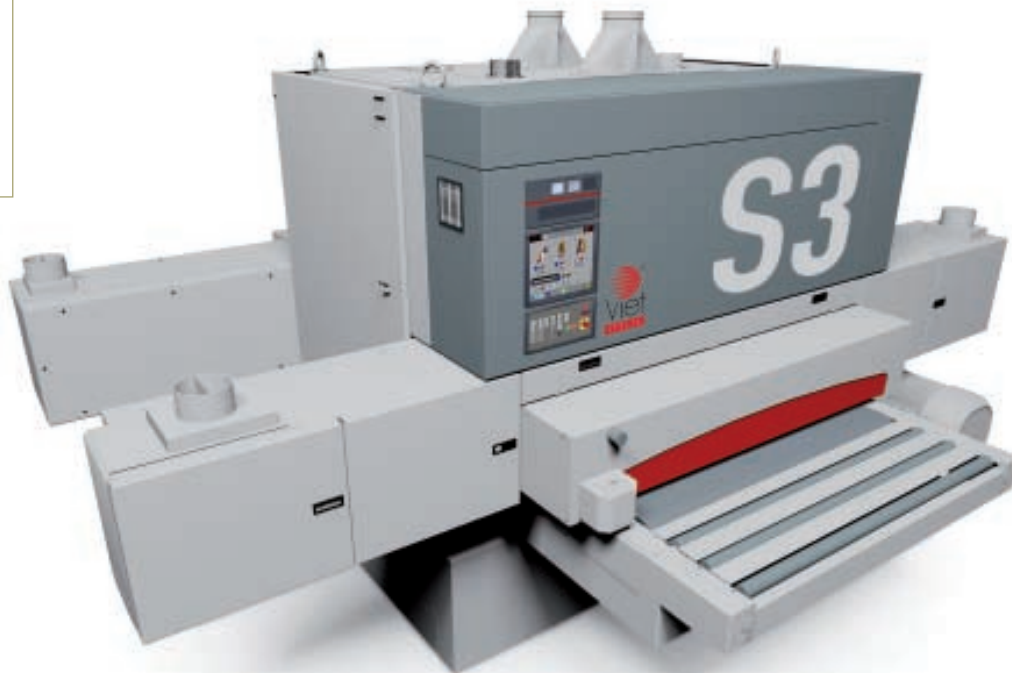
gruppi trasversali

- > crosspad unit
- > Queraggregaten



T233 TM

Il gruppo a tampone trasversale è l'utensile idoneo per spianature aggressive o finiture ottimali. Le diverse funzionalità possono essere facilmente impostate secondo le necessità delle lavorazioni specifiche. / The cross pad unit is the ideal tool for aggressive face cutting or top-quality finishing. The different applications are easily set according to the specific needs. / Die Querschleifschuh-aggregate ist das geeignete Werkzeug für scharfe Planarbeiten oder optimale Glättung. Die verschiedenen Funktionen können je nach den Erfordernissen der jeweiligen Arbeit leicht eingestellt werden.



Trasversale lungo / Long crosspad / Langes Queraggregat

Il gruppo trasversale, disponibile in sviluppo 7400mm o 8700mm, garantisce spiantatura e planarità di lavorazione in tutte lavorazioni. Particolarmente indicato nei cicli di verniciatura consente di ottimizzare la vita dei nastri abrasivi. / The transversal unit, available with belt lengths of 7400 mm or 8700 mm, lets you obtain excellent face cutting and surface evenness. Especially recommended in painting cycles, it helps optimize the lifetime of the abrasive belts. / Die Querdruckbalkengruppe, die in den Längen 7400 mm und 8700 mm lieferbar ist, garantiert Planschnitt und Ebenheit bei allen Bearbeitungen. Besonders geeignet in den Lackierungszyklen; ermöglicht die Optimierung der Lebensdauer der Schleifbänder.



Trasversale Compatto / Compact cross-unit / Kompact-Querband Schleifschuh

Il gruppo trasversale compatto offre la migliore soluzione all'esigenza della spianatura e di finitura trasversale in poco spazio d'ingombro. / The compact cross unit is the ideal solution where machine overall dimensions are an issue. / Die kompakte Querschleifschuh-aggregate bietet die beste Lösung, wenn das Planarbeiten und Glätten in Querrichtung mit geringem Platzaufwand durchgeführt werden muss.

gruppo HPG

> HPG unit

> Die HPG-Aggragate



Gruppo HPG / HPG unit / Die HPG-Aggragate

Il gruppo HPG è composto da una unità in acciaio che alloggia coltelli taglienti idonei alla spianatura del legno. Il gruppo, consigliato nella calibratura di pannelli listellari, consente di asportare diversi millimetri in un unico passaggio. / The HPG unit is composed by elements lodging cutting knives for face cutting. This unit is specially recommended for calibrate laminated/glued beam panels removing many millimetres in a single pass. / Die HPG-aggregat besteht aus einem Stahlaufbau, in dem Schneidmesser für das Planschneiden von Holz untergebracht sind. Mit dieser aggregat, die zum Kalibrieren von Stabpaneelen empfohlen wird, können mehrere Millimeter in einem einzigen Durchgang abgetragen werden.



Scarpetta di pressione pneumatica sezionata / Front segmented pneumatic pressure beam / Segmentierte Druckbalken

tamponi elettronici

> electronic pad

> Elektronische Schleifschuh



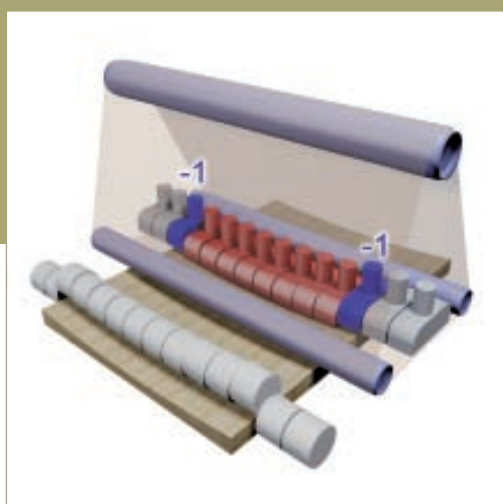
Tampone elettronico / Electronic pad / Elektronische schleifschuh

Il tampone elettronico sezionato consente levigature ad alto livello qualitativo grazie ai settori elettropneumatici azionati solo sulla superficie del pannello. Le numerose regolazioni possibili offrono funzionalità specifiche per le diverse tipologie di lavorazione. / The segmented electronic pad allows sanding at a high quality level thanks to the electro-pneumatic sectors activated only on the surface of the panel. The many possible regulations, offer specific function choice for the different applications. / Der elektronische schleifschuh ermöglicht das Feinschleifen von hohem qualitativen Standard dank den elektropneumatischen Teilen, die nur auf der Plattenoberfläche betätigt werden. Die zahlreichen möglichen Einstellungen bieten bestimmte Betriebsfunktionen für die verschiedenen Bearbeitungstypen.



Tampone elettronico / Electronic pad / Elektronische schleifschuh

Il tampone elettronico offre la possibilità di ampliare la zona di lavoro indipendentemente a destra e sinistra rendendo così omogenea la lavorazione anche su pannelli che richiedono un maggior abbracciamento sui lati. / The electronic segmented pad programming offers the possibility to increase the working area independently to the right and/or to the left thus unifying the work also on panels requiring greater contact on the sides. / Der elektronische Gliederschleifschuh bietet die Möglichkeit, den Arbeitsbereich zu vergrößern, unabhängig ob rechts oder links, und zwar zur gleichmäßigen Bearbeitung auch jener Platten, die auf den Seiten ein höheres Umschließen erfordern.



Tampone elettronico / Electronic pad / Elektronische schleifschuh

La regolazione di restringimento della zona di lavoro permette di regolare l'intensità di levigatura del perimetro di pannelli che richiedono un minor abbracciamento sui lati. / The setting of the shrinkage of the working area allows to set the sanding intensity on the panel perimeter, where less contact is required. / Dank der Verengungseinstellung des Arbeitsbereichs kann die Schleifintensität des Plattenumfangs reguliert werden, wenn auf den Plattenseiten ein geringeres Umschließen erforderlich ist.



Lettura pannello / Panel reading / Abtastung-paneele

Tramite la barra micro si individuano le dimensioni e la posizione del pannello. Le informazioni ricavate permettono di azionare con grande precisione i singoli settori interessati. / Through the micro-switches reading bar it is possible to know the size and position of the panel when in process. The information transmitted, allow the accurate activation of the areas interested in the sanding. / Durch den Mikrostab werden die Abmessungen und die Position der Platte erfasst. Mit diesen erhaltenen Angaben wird eine äußerst präzise Handhabung der einzelnen betroffenen Bereiche ermöglicht.

tamponi tecnologia HP

> HP technology
> HP Technologie



HP / HP / HP

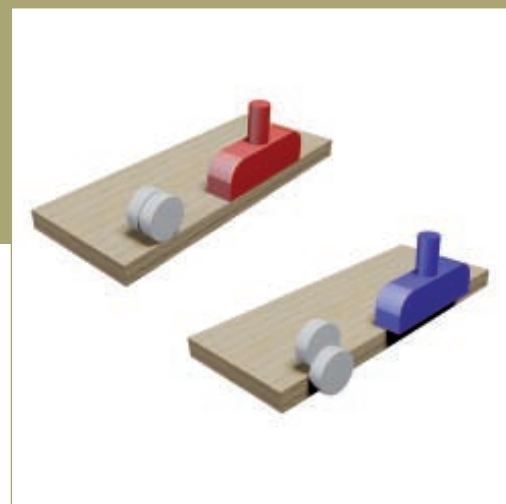
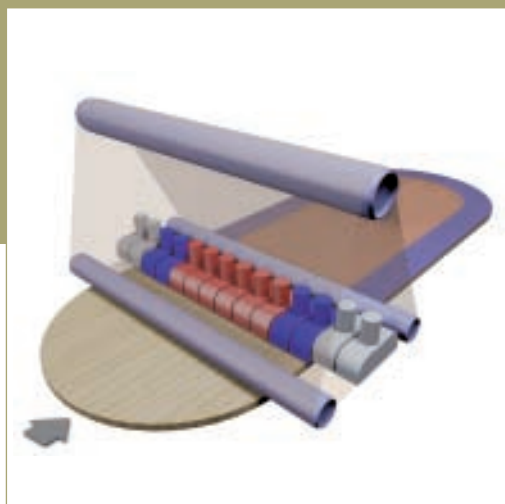
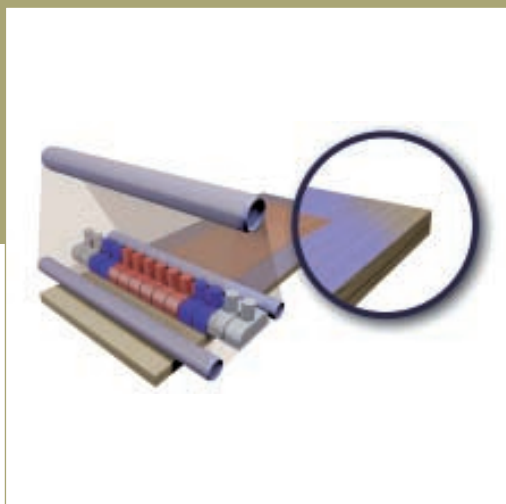
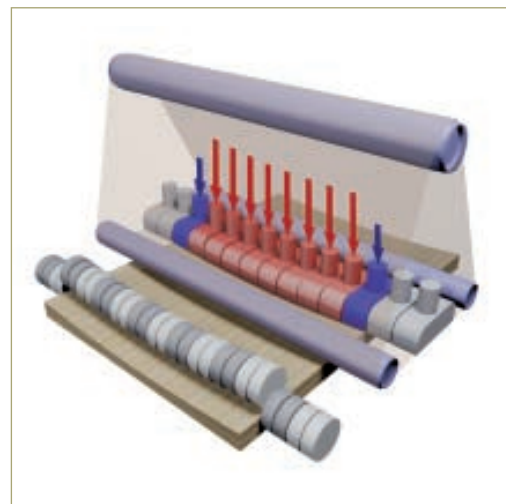
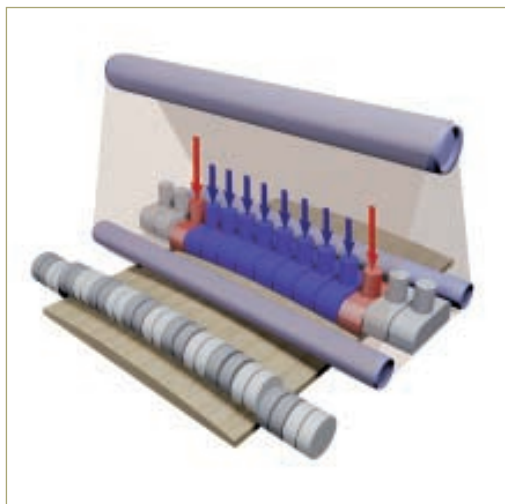
La tecnologia HP (High Performance), brevettata da VIET, aumenta le potenzialità dei tamponi elettronici potenziando i risultati della lavorazione sia come planarità che come finitura. / HP (High Performance) technology, patented by VIET in 2008, increases the potential of the electronic pad ameliorating the results of work in flatness and finishing. / Die von VIET patentierte HP (High Performance) – Technologie erhöht die Leistungsfähigkeit der elektronischen schleifschuh, wodurch die Bearbeitungsergebnisse, sowohl was die Ebenheit als auch den Oberflächenzustand betrifft, gesteigert werden.



HP DUO / HP DUO / HP DUO

Il sistema HP è disponibile in versione DUO che offre la modulazione di due pressioni di lavoro per ogni singolo settore in ogni singolo istante. Tale soluzione consente di avere forze di lavoro differenti sullo stesso pannello. / The HP system is available in DUO version. This offers the choice of two working pressures in each sector, continuously. This solution has different work-

ing pressure in different places of the same panel. / Das HP-System ist in der Version DUO erhältlich, das die Modulation zweier Betriebskräfte für jeden einzelnen Bereich in jedem beliebigen Moment gewährt. Dank dieser Lösung erhält man unterschiedliche Betriebskräfte auf derselben Platte.



Save corner / Save corner / Kanten-schonen

Tutti i tamponi elettronici, controllati dai controlli IPC e IPC COMPACT, sono dotati della esclusiva funzione brevettata SAVE CORNER. Il sistema consente di limitare il tempo di levigatura sugli spigoli del pannello preservando così le porzioni di superficie più delicate del pannello. / All electronic pads, driven by IPC and IPC COMPACT controls, have an exclusive patented function called "SAVE CORNER". The system limits the sanding time on the edges of the panel thus preserving the more delicate portions of the panel (corners). / Alle elektronischen schleifschuh, IPC e IPC COMPACT - gesteuert, sind mit der exklusiven patentierten Funktion SAVE CORNER ausgerüstet. Dank dem System kann die Schleifzeit auf den Plattenkanten begrenzt werden, um somit die heikelsten Oberflächenteile zu schützen.



Adattamento dinamico / Dynamic adaptation / Dynamische anpassung

Il sistema HP DUO consente inoltre di adattarsi dinamicamente alle singole necessità di lavorazione ed alle diverse geometrie del pannello in lavorazione. / The HP DUO system allows a dynamic adaptation (pressure) to the specific needs and follows perfectly the different shape of the processed panels. / Das HP DUO – System ermöglicht außerdem, sich dynamisch den einzelnen Bearbeitungserfordernissen und den verschiedenen Geometrien der in Bearbeitung befindlichen Platte anzupassen.



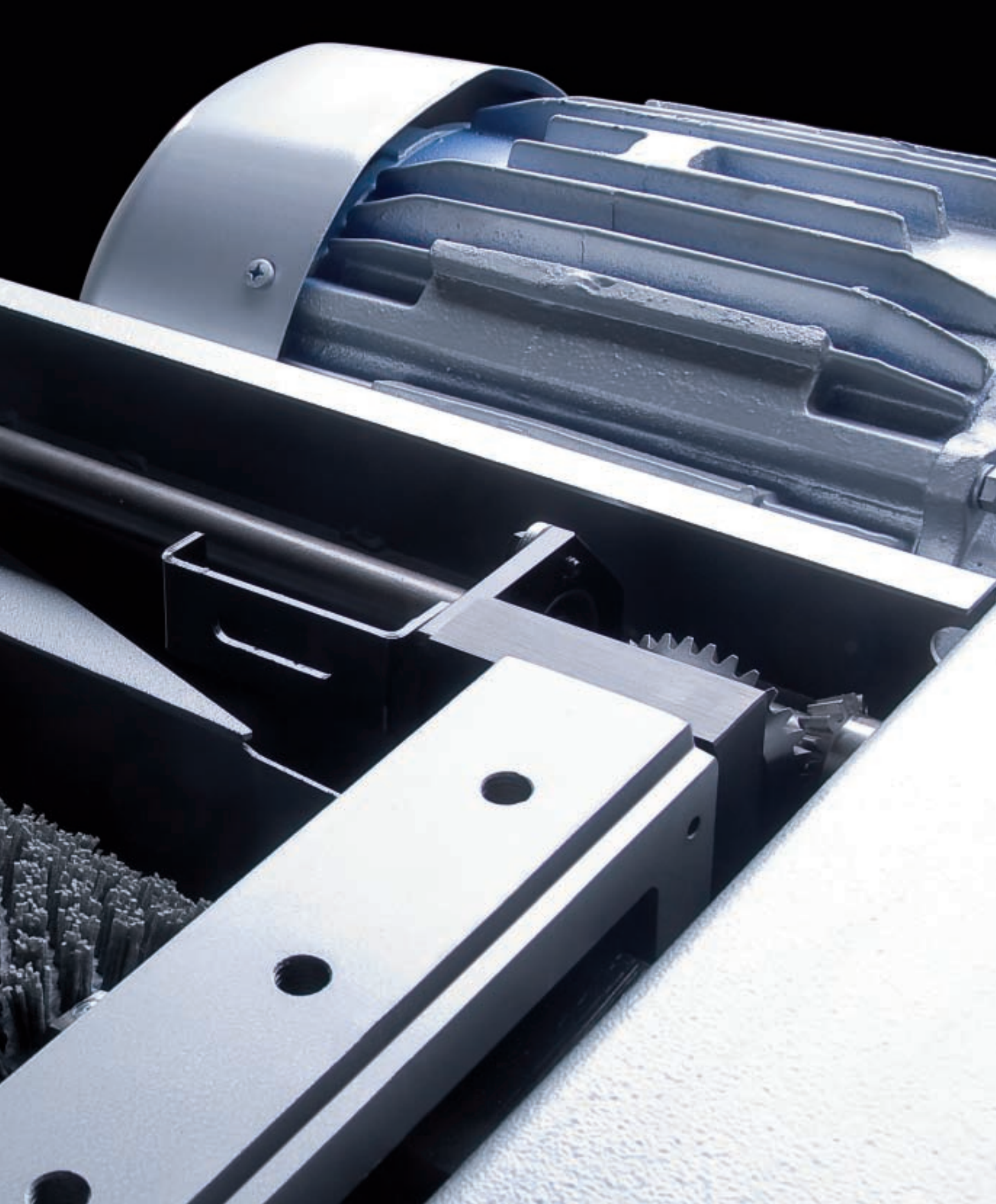
Letture differenziata / Differentiated reading / Differenzierte ablesung

I tamponi HP DUO sono dotati di doppia lettura in ingresso per aumentare la risoluzione e poter differenziare in modo automatico la pressione sui bordi laterali del pannello. / HP DUO pads have a double reading in input to increase resolution and differentiate automatically the pressure on the side edges of the panel. / Die HP DUO Gliederschleifschuh sind beim Eingang mit doppelter Ablesung ausgerüstet, um die Eingabefineinheit zu erhöhen und automatisch den Druck auf den seitlichen Kanten der Platte differenzieren zu können.

A high-contrast, black and white close-up photograph of a car's interior. The image shows a textured, tufted carpet in the foreground, with a dark, possibly plastic or metal, trim piece running diagonally across the upper half. A circular light fixture is visible in the background, partially obscured by the trim. The lighting is dramatic, highlighting the textures and creating deep shadows.

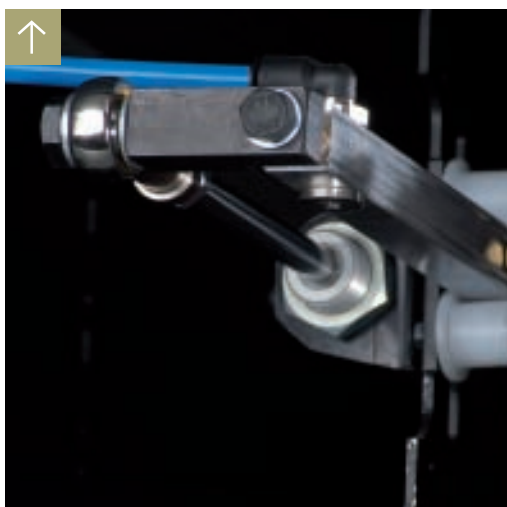
accessori

- > accessories
- > Zubehoerteile



Soffiatore lineare temporizzato A.S.S. / Linear blower cleaning sanding paper A.S.S. / Bandreinigungsgebläse mit Spaarluf A.S.S.

Il soffiatore A.S.S. ottimizza il consumo d'aria soffiando ed oscillando solo durante la lavorazione del pannello. / The A.S.S. (Air Saving System) blower optimizes the air consumption by only blowing and oscillating while the panel is being worked. / Das Gebläse A.S.S. optimiert den Luftverbrauch, indem es nur während der Bearbeitung des Werkstücks bläst und pendelt.



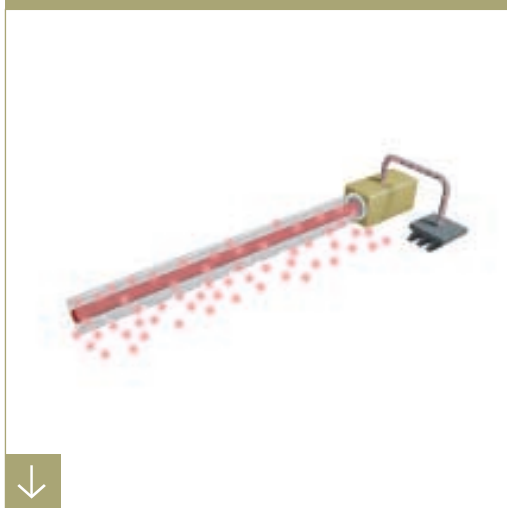
Soffiatore a cammes temporizzato C.S.S. / Blower cleaning sanding paper with air C.S.S. / Bandreinigungsgebläse mit spaar-luft C.S.S.

Il soffiatore C.S.S. garantisce il massimo livello di pulizia dei nastri grazie al suo movimento asimmetrico. Il soffiaggio avviene solo durante la lavorazione del pannello. / The C.S.S. (Cam Shaft System) blower guarantees the best belt cleaning, thanks to its asymmetrical movement. The blowing is only active while the panel is being worked. Suggested when laquered panels are processed. / Das Gebläse C.S.S. garantiert mit seiner asymmetrischen Bewegung höchstes Sauberkeitsniveau der Bänder. Das Blasen erfolgt nur während der Bearbeitung des Werkstücks.



Depressione / Vacuum / Vakuumanlage

Il piano a depressione assicura il traino dei pannelli con poca superficie o con fondo scivoloso. / The vacuum bed guarantees the adherence and feeding of small or slippery surfaces. / Der Vakuumanlage sichert den Anzug von Werkstücken mit kleiner Fläche oder mit glattem Untergrund.



Barra antistatica / Antistatic bar / antistatisch-systeme

La barra antistatica elimina le cariche elettrostatiche presenti sui pannelli verniciati. / The antistatic bar eliminates any electrostatic charges on any kind of panel. / Die Antistatikstaenge beseitigt statische Aufladungen an den lackierten Werkstücken.



Soffiatore orbitale / Orbital blower / Propeller-reinigungssysteme

Il soffiatore orbitale, posizionato in uscita alla macchina, consente una perfetta pulizia della superficie del pannello al termine del ciclo di levigatura. / The orbital blower, positioned at the machine out feed, guarantees the perfect cleaning of the panel surface after the sanding cycle. / Das am Ausgang der Maschine angebrachte Umlaufgebläse ermöglicht eine perfekte Reinigung der Oberfläche des Werkstücks am Ende des Schleifzyklus.



Soffiatore lineare / Linear blower / Bandreinigungssysteme

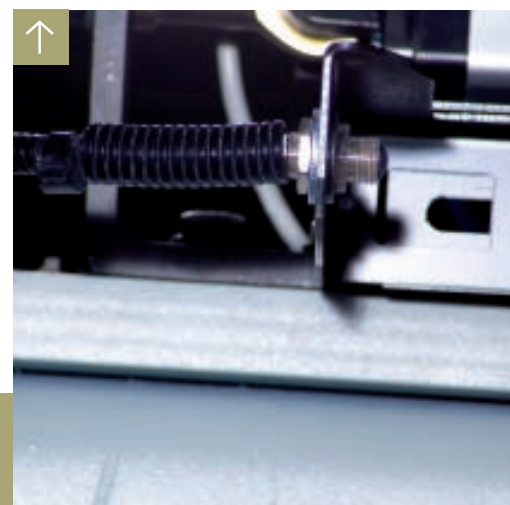
Il soffiatore lineare viene utilizzato per completare la pulizia dei bordi del pannello. Ideale se accoppiato al soffiatore orbitale. / The linear blower, normally applied at the machine out feed, cleans the panel edges. An essential tool, mainly when combined with the orbital blower. / Das Lineargebläse wird zum Vervollständigen der Reinigung der Werkstückränder benutzt. Ideal in Kombination mit dem Umlaufgebläse.

Pressore a scarpetta / Pressure Shoe / Druckbalken

Il pressore a scarpetta viene utilizzato per garantire massima precisione in calibratura o per rendere planari durante la lavorazione i pezzi deformati o con spessori sottili. La lamina antiusura cromata consente anche la lavorazione di pannelli con superficie verniciata. / The pressure beam is used to guarantee the maximum precision when calibrating and flattens the deformed or thin pieces being worked. The chromed anti-wear metal lip permits to work painted surfaces. / Der druckbalken wird benutzt, um beim Kalibrieren und beim Planieren verformter oder dünner Werkstücke während der Bearbeitung maximale Präzision zu garantieren. Die verchromte Verschleißschutzlamelle ermöglicht auch die Bearbeitung von Werkstücken mit lackierter Oberfläche.

Traslazione elettronica / Electronic tracking / Elektronisch bandsteuerung

I sensori elettronici con fotocellula a barriera garantiscono la costanza dell'oscillazione senza necessità di frequenti pulizie. / The electronic sensors with barrier photocell guarantee constant tracking without the need of frequent cleaning. / Die Elektroniksensoren mit Lichtschranke garantieren ein gleichmäßiges Pendeln, ohne dass sie häufig gereinigt werden müssen.



Spazzola pulizia pannelli / Panel cleaning brush / Bürstenwalze durchm

La spazzola pulizia pannello può essere dotata di setole di differente materiale per soddisfare le esigenze più impegnative di pulizia dei pannelli lavorati. / The panel cleaning brush can be made of bristles of different material, to better clean the processed panels. / Die Werkstückreinigungsbürste kann mit Bürsten aus unterschiedlichem Material versehen werden, um den höchsten Ansprüchen an die Sauberkeit der bearbeiteten Werkstücke zu genügen.

Scotch brite / Scotch brite / Scotch brite

Il gruppo scotch brite è idoneo per satinare i pannelli dopo il ciclo di levigatura. Consente di uniformare le finiture in cicli a poro aperto. / The Scotch-brite unit is essential to satin-finish varnished panels with open coat finishes. / Die Scotch-Brite-Aggregat eignet sich zum Satinieren der Werkstücke nach dem Schleifzyklus. Sie ermöglicht die Vereinheitlichung der Oberflächengüte in offenporigen Zyklen.

Spazzola rusticatrice / Brushed finish unit / Aufrauhbürste

Il gruppo con spazzola per rusticatura offre la possibilità al cliente di evidenziare la venatura del legno dei pannelli lavorati. / The "structuring brush" (metal filament or Tynex product) is for to evidence the natural wood fiber. / Die Gruppe mit Strukturbürste bietet dem Kunden die Möglichkeit, die Holzmaserung der bearbeiteten Werkstücke hervorzuheben.

Viet Italia Spa si riserva di modificare in qualsiasi momento, senza preavviso, le caratteristiche tecniche, le dimensioni, la massa e gli accessori del prodotto e i dati del presente catalogo. Le immagini di questo catalogo hanno una valenza puramente indicativa.

Viet Italia Spa reserves the right to change, without any prior notice, the technical specification, dimensions, weights, accessories of the product and data shown in this catalogue. The illustrations in this catalogue are merely for information.

Viet Italia Spa behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung technische Eigenschaften, Abmessungen, Masse und in diesem Katalog angegebenen Zubehör und Daten der Produkte zu verändern. Die Abbildungen des vorliegenden Katalogs sind nur richtungweisend.



Viet Italia Spa

Via Pesaro, 10/A · 61012 Gradara (PU) · Italy

Tel. +39.0541.964422

Fax +39.0541.964232

www.viet.it · viet@viet.it